



*The Embassy of Afghanistan*  
WASHINGTON, DC

[newsletter2@embassyofafghanistan.org](mailto:newsletter2@embassyofafghanistan.org)

تلیفون : 2024836410

16 ډی 1384

سال اول

شماره سوم

سفیر کبیر و نماینده فوق العاده و سایر کارکنان سفارت کبرای جمهوری اسلامی افغانستان، حلول عید سعید قربان را به کافه مسلمانان جهان خاصا مردم افغانستان تبریک عرض می دارند.

در این شماره:

دیدار جلالتماب رئیس جمهور افغانستان از ترکیه

کنفرانس کشورهای کمک کننده در لندن

تقاضای برگرداندن آثار باستانی افغانستان

وزیر در امور پارلمانی کشور تعیین گردید

بازسازی بند ذخیره کوچک

گزارش های فرهنگی



## دیدار جلالتماب رئیس جمهور افغانستان از ترکیه

جلالتماب حامد کرزی رئیس جمهوری اسلامی افغانستان صبح روز پانزدهم جنوری در آغاز دیدارش از کشور ترکیه با احمد نجدت سزر رئیس جمهور آنکشور در شهر انقره ملاقات نمود. در این دیدار طرفین در رابطه به گسترش همکاریهای دو جانبه در عرصه های مختلف بحث و مذاکره نمودند.

رئیس جمهور ترکیه در آغاز این دیدار صحبت نموده گفت "افتخار دارم که از رئیس جمهور افغانستان و هیات همراه شان در ترکیه استقبال می نمایم. ایشان اضافه کردند "این سفر رئیس جمهور افغانستان از نظر ما دارای اهمیت تاریخی است چون بعد از پنجاه سال رئیس دولت افغانستان به کشور ترکیه سفر کرده است. موصوف علاوه کرد میان، ترکیه و افغانستان روابط دوستانه و برادرانه وجود دارد که دارای ریشه های تاریخی می باشد. هدف ما این است که این دوستی را حفظ کنیم و به نسل های بعدی ما انتقال دهیم."

رئیس جمهور ترکیه اظهار داشت "تحولات مثبتی که در عرصه های بازسازی اقتصادی و سیاسی در افغانستان صورت می گیرد مورد علاقه کشور ما بوده و ما آن را از نزدیک دنبال می نمایم." وی انتخابات ریاست جمهوری و شورای ملی را در افغانستان نمایانگر پیشرفت های سیاسی افغانستان دانسته و آنرا به مردم افغانستان تبریک گفت.

رئیس جمهور ترکیه همچنان افزود "تلاش های را که دولت افغانستان در راه تامین دموکراسی انجام می دهد مورد حمایت ترکیه می باشد." رئیس جمهور ترکیه در مورد دیدگاه های مشترک دو کشور در مسایل منطقه و جهان نیز تماس گرفته گفت "وحدت نظر سیاسی میان دو کشور در باره اوضاع منطقه و جهان باعث مسرت ترکیه است." وی افزود "ترکیه برای اینکه در افغانستان هر چه زود تر ثبات و امنیت دایمی تامین و بازسازی صورت گیرد مصمم است کمک خود را برای مردم افغانستان ادامه دهد."

وی علاوه کرد "ترکیه به این امر اهمیت می دهد که ملت برادر افغانستان، در صلح زنده گی کنند و ما اطمینان داریم که افغانستان جایگاه خود را در میان ملل پیشرفته جهان احراز خواهد کرد."

بعدا از سخنرانی رئیس جمهور ترکیه، جلالتماب حامد کرزی در باره روابط تاریخی میان افغانستان و ترکیه صحبت نموده گفت "جای افتخار است که هیات افغانستان باز هم به دیار آشنا آمده اند دیار که در قلب مردم افغانستان از گذشته های بسیار دور جای دارد و جای که هر فرد ملت افغانستان به آن محبت دارند و از دوستی مردم این دیار نیز آگاه هستند."

جلالتماب رئیس جمهور کشور افزود "ترکیه کشوری است که در زمان مشکلات در کنار ملت افغانستان بوده است و مردم افغانستان در دوران جهاد از مساعدت های مردم ترکیه مستفید شده و امروز که به طرف آینده سعادت مند و سازنده گی حرکت نموده اند نیز از کمک های دولت و مردم ترکیه بهره مند می شوند."

جلالتماب رئیس جمهور کشور گفت "افغانستان بدون شک خواهان تعمیق روابط با جمهوری ترکیه تا جای می باشد که حتی تصور آن مقدور نیست. افغانستان آرزوی سعادت و رفاه مردم ترکیه را دارد و سعادت و



رفاه مردم ترکیه را ترقی و رفاه خود می داند و از این رو خواهان مساعدت ها و سرمایه گذاری بیشتر ترکیه، در افغانستان می باشد.

رئیس جمهور کشور علاوه نمود که ما از نامزدی ترکیه بخاطر احراز کرسی در شورای امنیت ملل متحد حمایت می نمایم. و اضافه کرد که افغانستان همیشه برادر و دوست ترکیه باقی خواهد ماند و افغانستان آرزو اشتراک بیشتر ترکیه را در بازسازی افغانستان دارد. ترکیه و افغانستان در مسایل مختلف هم نظر هستند خاصا در مبارزه مشترک علیه تروریسم و افراط گرایی.

بعد از پایان این مذاکرات افغانستان و ترکیه قراردادی را امضا نمودند که بر مبنای آن کمک های ترکیه از طریق اداره همکاری های اقتصادی آن کشور به افغانستان بیشتر می گردد. این قرارداد را داکتر انوار الحق احدی وزیر مالیه افغانستان و بشیر اتالای وزیر دولت در امور بازسازی ترکیه در حالیکه روسای جمهور دو کشور حاضر بودند امضا نمودند.

اداره همکاری های اقتصادی ترکیه در 31 کشور نماینده گی دارد و کمک آن کشور را با سایر ممالک تنظیم می کند.

قابل یاد آور است که جلالتماب حامد کرزی و هیئات همراهان شان شب چهاردهم جدی وارد ترکیه گردید و در میدان هوایی بین المللی آنکشور از سوی وزیر مالیه و والی انقره مورد استقبال قرار گرفت .

\*\*\* \*\*

### کنفرانس کشورهای کمک کننده در لندن

کنفرانس بین المللی لندن در مورد کمک به افغانستان که ریاست مشترک آنرا سازمان ملل متحد و دولت افغانستان عهده دار خواهد بود، در اخیر ماه جنوری سالجاری تدویر می یابد و در آن نمایندگان حدود هفتاد کشور جهان اشتراک می نمایند.

درین کنفرانس استراتژی انکشاف ملی افغانستان ارائه خواهد شد و دولت افغانستان توقع دارد تا جامعه بین المللی از این استراتژی حمایت کند و کمک های بیشتر مالی را به افغانستان اعلام دارند.

در کنفرانس متذکره جامعه بین المللی موافقتنامه همکاری های پنج ساله را به امضا می رسانند در این توافقنامه تعهدات جامعه بین المللی گنجانیده شده، مسوولیت دولت ها و جوامع بین المللی در برابر مردم افغانستان مشخص گردیده است.

جلالتماب حامد کرزی رئیس جمهور اسلامی افغانستان درین مورد گفته که ما در این کنفرانس بر اولویت ها تاکید می کنیم و دست آورد ها و کاستی ها را بر ملا می سازیم .



تدویر کنفرانس لندن پس از ختم موفقانه توافقات بن صورت می گیرد که آخرین خشت بنای توافقات بن با ایجاد شورای ملی در کشور گذاشته شد. با آنکه جامعه بین المللی در کنفرانس برلین تعهدات را تا سالهای 2008 - 2009 داشته اند اما این کنفرانس فرصتی خوبی برای تشریح جامعه جهانی در باز سازی افغانستان شمرده می شود.

\*\*\* \*\*

### تقاضای برگرداندن آثار باستانی افغانستان

دکتور سید مخدوم رهین وزیر اطلاعات، فرهنگ و توریسم روز دهم ماه جدی توسط نامه از جنرال نصیر الله بابر وزیر داخله اسبق پاکستان تقاضا نمود تا آثار تاریخی افغانستان را که در اختیار خود دارد به موزیم ملی افغانستان برگرداند.

در نامه داکتر سید مخدوم رهین آمده است "همانطوری که می دانید در سال های رنج و مصیبت ملت افغانستان بخش مهمی از داشته های موزیم ملی افغانستان و نیز بر اثر کوشش های غیر قانونی در ساحات مختلف کشور تعداد چشمگیری از آثار تاریخی افغانستان به یغما و تاراج رفته، به خارج کشور انتقال یافت. شماری از این آثار نزد آن برادر محترم موجود است و اکنون که موزیم ملی افغانستان باز شده ظرفیت کامل حفظ آثار تاریخی را دارا است از آن جناب صمیمانه تقاضا می دارم که آثار مذکور را به موزیم ملی افغانستان برگرداند. مسلم می دانم که این عمل نه تنها در جهت سپردن بخشی از میراث فرهنگی ملتی که این آثار یادگار اندیشه و هنر نیاکانش است، کاری ستوده بحساب می رود، بلکه خدمتی نیز خواهد بود به حفظ میراث فرهنگی جهان که افتخارش به همه ملت های جهان می رسد. با آرزوی سعادت شما و ملت برادر پاکستان، از لطف شما در این باب قبلاً اظهار سپاس می کنم."

\*\*\* \*\*

### وزیر در امور پارلمانی کشور تعیین گردید

غلام فاروق وردک علاوه بر وظیفه ای فعلی ریاست عمومی اداره امور و دارالانشای شورای وزیران بحیث وزیر در امور پارلمانی افغانستان مقرر گردیده است.

جلالتماب حامد کرزی رئیس جمهوری اسلامی افغانستان فرمانی را بدین منظور صادر نموده که در آن آمده است. "به منظور هماهنگی و تسریع اجراءات میان شورای ملی و حکومت، تعیین غلام فاروق وردک را بحیث وزیر در امور پارلمانی علاوه بر وظیفه ریاست عمومی اداره امور و دارالانشای شورای وزیران منظور می نمایم. برای وی از خداوند بزرگ در وظایف سپرده شده موفقیت مزید آرزو می نمایم."

\*\*\* \*\*



## قرارداد بازسازی بند ذخیره کوکچه با کمپنی آلمان امضا شد

قرارداد بازسازی و سروی بند ذخیره کوکچه که بیشتر از دو ملیون و دوصد و سه هزار یورو می شود روز شانزدهم جدی توسط محمد اسماعیل وزیر انرژی و آب با کمپنی فیشنر المان امضا گردید. مصارف این پروژه از قرضه بانک جهانی تمویل می گردد و امور آن توسط کمپنی یاد شده پیش برده می شود.

با اكمال این پروژه پنجاه هزار جریب زمین زراعتی در ولایات شمال سیراب و نه میگاوات برق نیز تولید خواهد شد. قرار است کار این پروژه هژده ماه را در برگیرد.

\*\*\* \*\*

---

## گزارش های فرهنگی

### یک تعداد آثار تاریخی به دولت تسلیم داده شد

سیزده سکه و یک پارچه سنگ که دارای نوشته ها و خوشه گندم می باشد از ساحه کافر قلعه ولسوالی بگرام ولایت پروان توسط مردم بریاست اطلاعات و فرهنگ آن ولایت تسلیم داده شد.

آثار بدست آمده مربوط به دوره کوشانی ها بوده و اضافه از دو هزار سال قدامت تاریخی دارد.

سکه های یادشده دارای تصویرها و علایم دیگر نیز می باشد که از سوی مردم محل دریافت و به ریاست اطلاعات و فرهنگ ولایت پروان تسلیم داده شد.

### زیارت شاه شهید (ع) بازسازی شد

دوکتور سید مخدوم رهین وزیر اطلاعات، فرهنگ و توریزم و آقای رونالد نیومن سفیر کبیر ایالات متحده روز سیزدهم ماه جدی زیارت شاه شهید (ع) را پس از بازسازی که به کمک ایالات متحده امریکا انجام یافته است افتتاح نمودند.

در محفلی که به این مناسبت ترتیب یافته بود رونالد نیومن سفیر کبیر ایالات متحده امریکا مقیم کابل و تعدادی از اهالی منطقه اشتراک نموده بودند.

وزیر اطلاعات، فرهنگ و توریزم در مراسم بازگشایی زیارت گفت "امروز اهالی این منطقه کابل به یکی از آرزوهای خود رسیدند و این آرزو ترمیم گنبد و آرامگاه شاه شهید، شاه ابوالسحق ختلانی است که به همت دوستان امریکایی ما ترمیم و بازسازی گردیده است."



سفیر کبیر ایالات متحده امریکا در این محفل گفت مردم امریکا پنجمصد هزار دالر امریکایی را برای تحفظ از میراث های فرهنگی مردم افغانستان فراهم نموده اند مردم ایالات متحده امریکا افتخار دارند که با دولت و مردم افغانستان در حفظ میراث های فرهنگی شان همکار و مددگار هستند.

### فلم مشترک افغانی – تاجکی

افغانستان و تاجکستان فلم مشترکی را در مورد قاچاق مواد مخدر تهیه می نمایند. کار فلم برداری این فلم در بهار سال نو آغاز می گردد و قسمت های آن در تاجکستان فلم برداری می گردد.

احتمالا نقش مرکزی این فلم را حکمیار، نویسنده سناریو و دایرکتر فلم به عهده داشته باشد و پولیا چهره سینمایی تاجکستان نیز نقش دوم مرکزی این را بازی می کند.

تمپور شاه حکمیار رئیس فرهنگ، بنیاد فرهنگ جامعه مدنی که بخاطر توسعه مناسبات فرهنگی میان افغانستان و بنیاد متذکره به تاجکستان رفته بود در کنار آن مساله تهیه فلم متذکره را با هنرمندان تاجکی در میان گذاشته است. این فلم را حکمیار در حمایت بنیاد فرهنگ و جامعه مدنی آماده می سازد.

### ابلاغیه وزارت اطلاعات، فرهنگ و توریسم

افرادی از هموطنان عکس ها و ویدیو هائی از اجساد به ظاهر مومیائی شده قدیمی مربوط به تمدنهای کهن سرزمین ما، به غرض فروش به خارجیان و منابع داخلی تهیه نموده اند. وزارت اطلاعات، فرهنگ و توریسم حاضر است پس از دقت لازم علمی با پرداخت پاداش لازم اجساد و یا مجسمه های مذکور را به موزیم ملی افغانستان تحویل گیرد و در عواید نمایشگاه های این آثار در داخل و خارج کشور آنان را سهیم سازد، در صورتیکه باز هم صاحبان این گونه جسد ها بخواهند آن هارا به خارج قاچاق نمایند، تصاویر و ویدیوهای آنها در اختیار یونسکو قرار خواهد گرفت تا در هر گوشه جهان که دیده شوند به افغانستان مسترد شده، افراد عامل سرقت و قاچاقچیان مجازات گردند.

\*\*\* \*\*